

试论“们”在现代汉语人称代词中的类化作用*

李 宇 明

单音人称代词加“们”表复数，是现代汉语人称代词系统的一个特点。这一特点的形成，是“们”的类化作用的结果。“们”是复数的语法标志。这个单音代词是一个词汇形式，它可以是表单数的，也可以是表复数的，还可以是单复数混表的。下面就从这三方面来看“们”的类化作用。

一、单音代词是表单数的

“我、你、他（她）”都是表单数的单音人称代词，都可以加“们”构成“我们、你们、他们（她们）”等复数形式。这说明，只要有某一单数形式存在，就可以在其后加“们”，以构成与之相应的复数形式。

按照这一规律，第二人称单数的尊称“您”，也应该有复数的尊称“您们”。是的，虽然“您们”的合法地位还未得到公认^①，但正如吴蒙先生、方若同志等^②不久前所指出的那样，“您们”已经被广泛地应用着。请看几个使用较多的例子：

1) 柯岩《献给中国母亲的歌》^③这首诗，共用了四十六个“您们”。

2) 冬冬说：“立场？立场？您说我站在什么立场？”

您们当然是站在党的立场，您们牺牲，您们从党那里得到的东西并不比您们献给党的少！就是现在您坐了监狱，您委委屈屈，您们每月的收入也比农民一年的收入多。而且，您们当然充满信心，不是今天就是明天，您们又会坐在市委书记的宝座上！”
(王蒙：《蝴蝶》，见《小说月报》1981年第7期第14页)

3) “指导，让我们给您们敬一杯酒，感谢您们对我们的辛勤培养，感谢您们平时对我们的严格要求……”（《新体育》，1981年第12期第12页）

2)是小说中人物的对话，3)是中国女排队员夺得世界冠军之后，在祝酒会上对教练说的话，都是活生生的口语。另外，笔者曾于去年十月份在武汉市进行了一次调查，其结果如下：

*本文在写作过程中，一直得到邢福义老师的耐心指导。在此谨致谢忱。

表 一④

被调查单位	被调查人数	用“您们”的人数	所占比例数
湖北省广播电视大学 文科类直属班	78	50	64.1%
武汉市六十四中高一(一) 班和高一二班	100	84	84%

以上事实表明，“您们”在口语和书面语中已广泛应用，这是不容否认的客观事实。

“您”本来是“你们”的合音，是表示第二人称平称复数的⑤，后来演变为表尊称的单数⑥。“您”后还可以加“们”，说明了“们”的类化是不以语源为条件的。有人据此而认为“您”后不能加“们”⑦，拿语源上的东西来“规范”现代的语言，这是不足取的，也是与语言事实相悖的。下面的事实也将说明这一点。

二、单音代词是表复数的

“咱”在现代汉语中，是表复数的人称代词（有时用来表单数，如：“您没瞧见，俺给他书包，他就乖乖上学去了。侄子瞧得起咱，咱也得对得起侄子。”（云锦、王毅：《茫茫口》，见《十月》1983年第一期第66页）这种用法属于修辞上的活用，正如“我们”也可以活用为单数一样），如：

4) 老汉说：“好倒是好，咱能找下买主儿？”

黑嫂说：“嗨？咱一不掺假，二不捣鬼，顶着猪头不愁找个庙门。我给咱寻主儿。”（王东满：《夜走祭子岭》，见《小说选刊》1982年第8期第7页）

但是，由于“们”作为人称代词复数标志的身份已在人们的心目中固定下来，人们很自然地认为，凡复数都要带上“们”这个标志。“咱”虽是表复数的，但只是一个词汇形式，缺少语法标志，于是，人们便给它再加上一个“们”，造出与其同表复数的“咱们”。如：

5) “唉！”老汉叹了口气说：“吃亏也得吃，咱就指这几棵麻换钱花哩，有什么法子？”

黑嫂端起那半碗饭，边吃边说：“我想了一路，咱们这麻不卖了。”（同上）“咱”和“咱们”在同一段文字里，共表复数。表面看来，这有点不合理，其实，这种现象，在汉语人称代词的发展史上并不罕见。早在“们”字出现不久的宋元时期，由于语音流变的缘故，出现了几个人称代词复数的合音词，如“我们”合读为“俺”，“咱们”合读为“偌”，“你们”合读为“您”⑧。后来，这些合音词后面又都加上“们”（当时写作“每”）以与已有的“我们、你们、他们”这些复数形式相一致，从而形成了这样一种奇特的局面：a 我们 = 俺 = 俺们；b 咱 = 偌 = 偌们；c 你们 = 您 = 您们⑨。只不过由于等义的语言成分不能长期共存的缘故，a 中的“俺”和“俺们”分化为具有方言色彩的第一人称排除式，以与较为正式的既可是排除式又可是包括式的“我”和“我

们”相别；b中的“偕、偕们”被淘汰；c分化为平称和尊称（有趣的是“您们”没有跟“您”一块分化，而是悄然隐去了，为什么？）。前车可鉴，现代汉语中的“咱”和“咱们”也难以等义共存，但如何发展演化？还有待事实回答。

单音复数的人称代词再加“们”以明确其复数身份，既再一次说明了“们”的类化不以语源为依据，同时也说明了语法形式优越于词汇形式，说明了“们”的类化具有强制性，具有对复数形式的普遍有效性。

三、单音代词是混表单复数的

先秦时期，汉语的人称代词都是混表单复数的，到了汉代，“侪、属、等、辈”之类可以同代词组合表复数^⑩，从而人称代词有了单复数的分野。后来由于“们”的出现及其强大的类化作用，使这种分野更加明显、固定和扩大。但由于语法演变的缓慢性，现代汉语中还有混表单复数的人称代词，第三人称的物称代词“它”就是一例。“‘它’一般用于单数事物，有时也用于复数。”^⑪但是，由于“们”的类化的强制性和对于复数形式的普遍有效性，当表示物称复数时，也往往用“它们”，从而使“它”倾向于主要表单数。“它们”产生于清末民初，在解放的前后，使用上还有不少限制^⑫，但现在已经通行^⑬。

“它”的分化表明，单复数混指的人称代词，也要加“们”分化为单数和复数。

有趣的是，这一规律也在对单复混指的疑问人称代词“谁”发生作用。请看：

6) 亚君生性是个热心肠人，平常素日张家大嫂，李家二婶，谁们有个事，上街买个菜，洗个澡，开个会啦唔的，不是把怀抱的孩子往这儿一撂，就是把钥匙存这儿……（季思寿：《浪子宝根》，见《北京文学》1982年第4期第51页）

7) 你跟谁们在一起？（石言：《漆黑的羽毛》，见《小说选刊》1982年第11期第17页）

北京及其附近地区（如保定市），山西文水等地^⑭，“谁们”的用法已很普遍，但能否被全民接受，还有待于语言实践的检验。不过，从规律上看，它是有所希望的。

“谁”分化为“谁”和“谁们”，既又一次说明了“们”的类化对人称代词复数形式的普遍有效性，并且也表明这种类化作用至今仍未有停止。

在以上三个方面的讨论中，我们可以看到，“们”的类化是在一定的条件下进行的。首先，有一个早在宋元时期就形成的“我们、你们、他们”这种既成格局。类化是“类推”心理的反映，其逻辑基础是类比推理。只有存在一个既成格局作为标准，才能谈得上类推或类比。其次，这个既成格局是符合语法发展的方向的，它比起单复混指来要严密得多，比起词汇形式来要明确得多，一致得多。因为这个既成格局不仅是“们”类化的出发点，而且也是要到达的目的地，是要把其他人称代词复数也“化”成它的样子。再者，“们”只是复数的语法标记，意义虚灵，结合力强，组合方便，具有“侪、辈、等、属”等不可比拟的优越性，所以“们”作为类化的材料是再合适不过的了。

“们”的类化，是一种共时现象，也是一种历时现象。所谓“历时现象”，是指“们”自产生到现在，一直都在发挥着类化作用。而且随着语言的发展，“们”的类化

力越来越强，类化范围扩大，类化速度加快，被类化出来的语言成分也越易被人接受。虽然现在“您们”还未得到公认，“咱”和“咱们”，“它”和“它们”还在同表复数，“谁”和“谁们”的分化才刚刚开始，但是可以预计，随着“们”的类化作用的继续和不断加强，现代汉语人称代词的复数形式，将会呈现出表二所示的非常规整一致的局面。

表 二

单 音	表 单 数					表复数	混表单复数	
代 词	我	你	您	他	她	咱	它	谁
复 数	我们	你们	您们	他们	她们	咱们	它们	谁们

由表二可以看到，左面五个单音代词都表单数，形成了“单数：复数=x：x+们”的格局，这说明“们”的类化作用有使“x+们”中的“x”只表单数的倾向。如前所述，“它”也一般用于单数事物，“咱”也可活用表单数，“谁”在某些方言区（如文水^⑤）同“谁们”的单复数对应也较明显。那么，随着“们”的类化作用的继续进行，现代汉语人称代词也许会出现表三的局面：

表 三

人 称 数 细 目	第 一 人 称		第 二 人 称		第 三 人 称			疑 问
	一般式 ^⑥	包括式	平 称	尊 称	男 称	女 称	物 称	人 称
单 数	我	咱?	你	您	他	她	它	谁
复 数	我们	咱们	你们	您们	他们	她们	它们	谁们

果能如此，那将是世界语言中比较具有特色的人称代词系统。

- ① 丁声树等《现代汉语语法讲话》说：“‘您’、‘您’都不能加‘们’字表示复数。如果需要表示所指不止一人，可以用‘您二位、您几位’一类方式（文章里间或有用‘您们’的，口语里并不通行）。”（商务印书馆，1980年版，第144—155页）此外，《现代汉语八百词》（商务印书馆，1980年版，第372页）、黄伯荣等《现代汉语》下册（甘肃人民出版社，1981年版，第303页）、朱德熙《语法讲义》（商务印书馆，1982年版，第82页）等都有类似的说法。
- ② 吴蒙：《“您们”、“妳”、“二”和“两”》，见《中国语文》1982年第2期。方岩：《关于“您们”》，见《中国语文》1982年第4期。持此观点的还有伍铁平（伍：《礼貌语言中的语法》，见《语文研究》1983年第1期）、张寿康（见《构词法和构形法》，湖北人民出版社，1981年版，第71页）、徐振礼（徐：《谈“您们”的用法》，见《中学语文教学》1983年第1期第57和80页）等同志。
- ③ 见《中国妇女》1978年第4期。
- ④ 在调查中，笔者还注意到：a、“您们”的使用并不限于书面语；b、年龄较小的使用“您们”的频率高。c、普通话讲得好的使用“您们”的频率高。b说明“您们”是一个正在发展并臻于完成的词；c说明“您们”是首先从普通话中类化出来的。
- ⑤ 参见王力：《汉语史稿》中册，中华书局，1980年版，第277页。
- ⑥ 吕叔湘先生认为：“现代北京话里的礼貌式您跟……元代的您……不像是有历史关系。”（见吕叔湘：《语法论文集》，科学出版社，1955年版，第168页）但他也没有完全否定。而王力先生则确认表尊称的“您”是由元代不表尊称的“您”演化来的。（参见⑤，第278页）这里从王说。

- ⑩ 如《古今“您”字》的作者。(见《中学语文教学》1983年第3期第55页)
- ⑪ 参见吕叔湘《语法论文集》第161页。
- ⑫ 参见⑩第161—168页。那里，吕先生列举了许多这样的例子。
- ⑬ 参见⑩第266及272—273页。
- ⑭ 《现代汉语八百词》，商务印书馆，1980年版，第459页。
- ⑮ 李荣编译的《北京口语语法》指出：“它们”是“不用来指无生物的”(开明书店，1952年版，第35页)。丁声树先生等的《现代汉语语法讲话》也指出：“在口语里指事物很少用‘它们’，尤其不大在宾语地位用‘它们’。”(第143页)这两本书描写的都是解放的前后的语言面貌，可见那时“它们”的使用还受到不少的限制。
- ⑯ 邢福义的《现代汉语语法知识》指出：“‘它’指代事物，带‘们’是一般用法，不是特殊用法……”(湖北人民出版社，1980年版，第71页)该书成于七十年代末，这说明那时“它们”的使用已没有什么限制了。本人在调查“您们”的使用情况时，也附带地调查了“它们”，其结果与邢的结论相符。
- ⑰、⑱ 胡双宝的《文水话的量词、代词和名词》一文指出：“另有‘谁’的复数形式‘谁们’……用于所询问的对象确知不止一人时，它跟‘我们、你们、他们’的对应关系比较严格。”(见《语文研究》1983年第1期第52页)

读书偶记

水 精 帘

补 拙

唐、宋人诗词中常用“水精帘”一词。《唐诗三百首》引萧士贇注云：“水精帘以水精为之”。尝窃疑之，水精何以能为帘？

李白《玉阶怨》云：“却下水精帘，玲珑望秋月”，则“水精帘”可上可下，既可理解为如门窗之上下，亦可理解如竹帘之舒卷。温庭筠《菩萨蛮》云：“水晶帘里颇黎枕，暖香惹梦鸳鸯锦”，则“水精帘”几如帷帐矣。薛昭蕴《谒金门》说得最确切：“睡觉水精帘未卷，簷前双燕语”，则“水精帘”可以舒卷如竹帘矣。

据此，旧注多误。“水精帘”非水精(即水晶)所制，应为竹类等细条精工编织而成的帘，透帘可以看到帘外景物，因而以“水精”为喻。《辞源》“水精帘”条下注云：“形容质地精细而色泽莹澈之帘”，是正确的。